

EUROPESE CENTRALE BANK

BESLUIT VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK

van 31 december 2007

betreffende de storting van kapitaal, de overdracht van externe reserves en de bijdragen aan de reserves en voorzieningen van de Europese Centrale Bank door de Central Bank of Cyprus en de Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta

(ECB/2007/22)

(2008/89/EG)

DE RAAD VAN BESTUUR VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK,

Gelet op de statuten van het Europees Stelsel van centrale banken en van de Europese Centrale Bank, (hierna „de ESCB-statuten”), inzonderheid op artikel 30.1, artikel 30.3, artikel 49.1 en artikel 49.2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Ingevolge artikel 1 van Beschikking 2007/503/EG van de Raad van 10 juli 2007 overeenkomstig artikel 122, lid 2, van het Verdrag betreffende de aanneming van de eenheidsmunt door Cyprus op 1 januari 2008 ⁽¹⁾ en ingevolge artikel 1 van Beschikking 2007/504/EG van de Raad van 10 juli 2007 overeenkomstig artikel 122, lid 2, van het Verdrag betreffende de aanneming van de eenheidsmunt door Malta op 1 januari 2008 ⁽²⁾, voldoen Cyprus en Malta aan de nodige voorwaarden voor de aanneming van de euro en zullen de in artikel 4 van het Toetredingsverdrag ⁽³⁾ aan deze lidstaten verstrekte derogaties met ingang van 1 januari 2008 worden ingetrokken.
- (2) Artikel 49.1 van de ESCB-statuten bepaalt dat de nationale centrale bank (NCB) van een lidstaat waarvan de derogatie is ingetrokken, haar aandeel in het kapitaal van de Europese Centrale Bank (ECB) stort ten belope van hetzelfde percentage als de NCB's van andere deelnemende lidstaten. De NCB's van de deelnemende

lidstaten hebben hun aandelen in het geplaatste kapitaal van de ECB volledig gestort ⁽⁴⁾. De wegingen van de Central Bank of Cyprus en de Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta in de verdeelsleutel voor het kapitaal van de ECB bedragen 0,1249 % en 0,0622 % respectievelijk, zulks ingevolge artikel 2 van Besluit ECB/2006/21 van 15 december 2006 inzake het procentuele aandeel van de nationale centrale banken in de verdeelsleutel voor de inschrijving op het kapitaal van de Europese Centrale Bank ⁽⁵⁾. Ingevolge artikel 1 van Besluit ECB/2006/26 van 18 december 2006 betreffende de maatregelen die nodig zijn voor de volstorting van het kapitaal van de Europese Centrale Bank door de nationale centrale banken van de niet-deelnemende lidstaten ⁽⁶⁾, hebben de Central Bank of Cyprus en de Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta NCB's hun aandelen in het geplaatste kapitaal van de ECB reeds gestort. Het uitstaande bedrag bedraagt derhalve 6 691 401,01 EUR voor de Central Bank of Cyprus en 3 332 306,98 EUR voor de Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta, welke bedragen resulteren uit het vermenigvuldigen van het geplaatste kapitaal van de ECB (5 760 652 402,58 EUR) met de wegingen in de kapitaalverdeelsleutel van de Central Bank of Cyprus en de Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta (0,1249 % en 0,0622 % respectievelijk), waarop in beide gevallen hun reeds gestorte aandeel in het geplaatste kapitaal van de ECB in mindering wordt gebracht.

- (3) Artikel 49.1 in samenhang met artikel 30.1 van de ESCB-statuten, bepaalt dat de NCB van een lidstaat waarvan de derogatie is ingetrokken ook externe reserves aan de ECB moet overdragen. Ingevolge artikel 49.1 van de ESCB-statuten wordt het over te dragen bedrag bepaald door de eurowaarde tegen huidige wisselkoersen van de reeds overeenkomstig artikel 30.1 van de ESCB-statuten aan de ECB overgedragen externe reserves te vermenigvuldigen met de ratio tussen het aantal aandelen waarop de betrokken NCB heeft ingeschreven en het aantal aandelen

⁽¹⁾ PB L 186 van 18.7.2007, blz. 29.

⁽²⁾ PB L 186 van 18.7.2007, blz. 32.

⁽³⁾ Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slovaakse Republiek en de aanpassing van de Verdragen waarop de Europese Unie is gegrond (PB L 236 van 23.9.2003, blz. 33).

⁽⁴⁾ Besluit ECB/2006/22 van 15 december 2006 betreffende de maatregelen die nodig zijn voor de volstorting van het kapitaal van de Europese Centrale Bank door de nationale centrale banken van de deelnemende lidstaten (PB L 24, 31.1.2007, blz. 3).

⁽⁵⁾ PB L 24 van 31.1.2007, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 24 van 31.1.2007, blz. 15.

dat de NCB's van de andere deelnemende lidstaten al hebben vastgesteld. Bij de vaststelling van de „reeds overeenkomstig artikel 30.1 van de ESCB-statuten aan de ECB overgedragen externe reserves” dient gepast rekening te worden gehouden met de vorige aanpassing van de kapitaalverdeelsleutel ⁽¹⁾ ingevolge artikel 29.3 van de ESCB-statuten en de uitbreidingen van de kapitaalverdeelsleutel ingevolge artikel 49.3 van de ESCB-statuten ⁽²⁾. Ingevolge Besluit ECB/2006/24 van 15 december 2006 betreffende de maatregelen die nodig zijn voor de bijdrage aan het geaccumuleerde eigen vermogen van de Europese Centrale Bank en voor de aanpassing van de vorderingen van de nationale centrale banken ter grootte van de overgedragen externe reserves ⁽³⁾, bedraagt dientengevolge de waarde van externe reserves in euro die al aan de ECB zijn overgedragen krachtens artikel 30.1 van de ESCB-statuten 40 848 729 895,96 EUR.

- (4) De door de Central Bank of Cyprus en de Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta over te dragen externe reserves dienen in Verenigde Staten dollars en goud te luiden.
- (5) Artikel 30.3 van de ESCB-statuten bepaalt dat de ECB aan elke NCB van een deelnemende lidstaat een vordering toekent ter grootte van de externe reserves die zij aan de ECB heeft overgedragen. De bepalingen betreffende de denominatie en rentevergoeding van de vorderingen die al aan de NCB's van de huidige deelnemende lidstaten toegekend werden ⁽⁴⁾, dienen ook te gelden voor de denominatie en rentevergoeding van de vorderingen van de Central Bank of Cyprus en de Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta.
- (6) Artikel 49.2 van de ESCB-statuten bepaalt dat de NCB van een lidstaat wiens derogatie is ingetrokken, bijdraagt tot de reserves van de ECB, tot de voorzieningen die met reserves zijn gelijkgesteld en tot het bedrag dat nog moet worden toegerekend aan de reserves en voorzieningen overeenkomstig het saldo van de winst-en verliesrekening per 31 december van het jaar voorafgaand aan de intrekking van de derogatie. Deze bijdrage wordt in overeenstemming met artikel 49.2 van de ESCB-statuten bepaald.
- (7) Overeenkomstig artikel 3.5 van het reglement van orde van de Europese Centrale Bank, zijn de presidenten van de Central Bank of Cyprus en van de Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta uitgenodigd om de vergadering van de Raad van bestuur bij te wonen tijdens welke dit besluit wordt vastgesteld,

⁽¹⁾ Besluit ECB/2003/17 van 18 december 2003 inzake het procentuele aandeel van de nationale centrale banken in de verdeelsleutel voor de inschrijving op het kapitaal van de Europese Centrale Bank (PB L 9 van 15.1.2004, blz. 27).

⁽²⁾ Besluit ECB/2004/5 van 22 april 2004 inzake het procentuele aandeel van de nationale centrale banken in de verdeelsleutel voor de inschrijving op het kapitaal van de Europese Centrale Bank (PB L 205 van 9.6.2004, blz. 5) en Besluit ECB/2006/21.

⁽³⁾ PB L 24 van 31.1.2007, blz. 9.

⁽⁴⁾ Ingevolge Richtsnoer ECB/2000/15 van 3 november 1998, gewijzigd bij het Richtsnoer van 16 november 2000 inzake de samenstelling, waardering en modaliteiten betreffende de eerste overdracht van externe reserves, alsmede de denominatie en rentevergoeding van vorderingen ter grootte van de eigen bijdrage claims (PB L 336, van 30.12.2000, blz. 114).

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Definities

In dit besluit wordt bedoeld met:

- „deelnemende lidstaat”: een lidstaat die de euro heeft aangenomen;
- „liquiditeiten”: het wettig betaalmiddel van de Verenigde Staten (Verenigde Staten dollar);
- „goud” troy ounces: fijn goud in de vorm van London Good Delivery bars, zoals gespecificeerd door de London Bullion Market Association;
- „externe reserves”: goud of liquiditeiten;
- „Eurosysteem”: de ECB en de NCB's van deelnemende lidstaten.

Artikel 2

Kapitaalstorting

1. Met ingang van 1 januari 2008 storten de Central Bank of Cyprus en de Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta hun resterende aandelen in het geplaatste kapitaal van de ECB ten belope van 6 691 401,01 EUR voor de Central Bank of Cyprus en 3 332 306,98 EUR voor de Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta.
2. Elke van de voornoemde NCB's betaalt op 2 januari 2008 het te harer aanzien in lid 1 vastgelegde bedrag aan de ECB middels een aparte overdracht via het geautomatiseerde trans-Europees „real-time” bruto-vereveningssysteem (TARGET/TARGET2).
3. Elke van de voornoemde NCB's betaalt op 2 januari 2008 via een aparte TARGET/TARGET2 overdracht de lopende interest aan de ECB over de periode van 1 januari 2008 tot 2 januari 2008 op het ingevolge lid 2 aan de ECB verschuldigde bedrag.
4. Eventuele lopende interest ingevolge artikel 3 wordt dagelijks berekend middels de werkelijk aantal dagen/360-dagtelingsconventie tegen een percentage dat gelijk is aan de marginale rentevoet die het Eurosysteem voor diens meest recente basis-herfinancieringstransactie hanteerde.

Artikel 3

Overdracht van externe reserves

1. Met ingang van 1 januari 2008 en overeenkomstig dit artikel en het uit hoofde van dit artikel overeengekomene, maken de Central Bank of Cyprus en de Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta een bedrag aan externe reserves over aan de ECB luidende in Verenigde Staten dollars en goud ten belope van 73 400 447,19 EUR voor de Central Bank of Cyprus en 36 553 305,17 EUR voor de Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta en wel als volgt:

	Bedrag Verenigde Staten-dollars in EUR	Bedrag aan goud in EUR	Totaalbedrag in EUR
Central Bank of Cyprus	62 390 380,11	11 010 067,08	73 400 447,19
Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta	31 070 309,39	5 482 995,78	36 553 305,17

2. De in euro uitgedrukte bedragen aan externe reserves die door de Central Bank of Cyprus en de Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta op grond van lid 1 moeten worden overgedragen, worden berekend op basis van de wisselkoers tussen de euro en de Verenigde Staten dollar zoals vastgesteld in de dagelijkse schriftelijke overlegprocedure op 31 december 2007 tussen de centrale banken die deelnemen aan deze procedure, en in het geval van goud, op basis van de prijs in Verenigde Staten dollar per troy ounce fijn goud, vastgesteld bij de London gold fixing op 31 december 2007, om 10.30 uur a.m. Londense tijd.

3. De ECB bevestigt ten spoedigste aan de Central Bank of Cyprus en de Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta de respectieve overeenkomstig lid 2 berekende bedragen.

4. De Central Bank of Cyprus en de Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta maken aan de ECB liquiditeiten over naar door de ECB opgegeven rekeningen. De afwikkelingsdatum voor de liquiditeiten die aan de ECB moeten worden overgedragen, is 2 januari 2008. Op de afwikkelingsdatum geven de Central Bank of Cyprus en de Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta opdracht tot de overdracht van de liquiditeiten aan de ECB.

5. De Central Bank of Cyprus en de Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta dragen goud over op data naar rekeningen en locaties zoals door de ECB opgegeven.

6. Het verschil, indien toepasselijk, tussen de totale bedragen in euro genoemd in lid 1 en de bedragen genoemd in artikel 4, lid 1 worden:

a) ten aanzien van de Central Bank of Cyprus afgewikkeld overeenkomstig de Overeenkomst van 31 december 2007

tussen de Europese Centrale Bank en de Central Bank of Cyprus inzake de vordering die de Europese Centrale Bank de Central Bank of Cyprus toekent ingevolge artikel 30.3 van de statuten van het Europees Stelsel van centrale banken en van de Europese Centrale Bank ⁽¹⁾; en

b) ten aanzien van de Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta afgewikkeld overeenkomstig de Overeenkomst van 31 december 2007 tussen de Europese Centrale Bank en de Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta inzake de vordering die de Europese Centrale Bank de Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta toekent ingevolge artikel 30.3 van de statuten van het Europees Stelsel van centrale banken en van de Europese Centrale Bank ⁽²⁾.

Artikel 4

Denominatie, rentevergoeding en vervaldatum van vorderingen ter grootte van de bijdragen

1. Met ingang van 1 januari 2008 en met inachtneming van de specificaties in artikel 3 betreffende de afwikkelingsdata van de overdracht van externe reserves, kent de ECB de Central Bank of Cyprus en de Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta ieder een in euro luidende vordering toe ten belope van het totaalbedrag in euro van hun respectieve bijdragen aan de externe reserves. Deze vordering is gelijk aan 71 950 548,51 EUR voor de Central Bank of Cyprus en 35 831 257,94 EUR voor de Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta.

2. Op de vorderingen die de ECB aan de Central Bank of Cyprus en de Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta toekent, wordt vanaf de afwikkelingsdatum interest vergoed. De lopende interest wordt dagelijks berekend middels de werkelijk aantal dagen/360-dagtellingsconventie tegen een percentage dat gelijk is aan 85 % van de marginale rentevoet die het ESCB voor diens meest recente basisherfinancieringstransactie heeft gehanteerd.

3. De rentevergoeding op de vorderingen vindt aan het einde van ieder boekjaar plaats. De ECB licht de Central Bank of Cyprus en de Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta ieder kwartaal in over het cumulatieve bedrag.

4. De vorderingen zijn niet aflosbaar.

Artikel 5

Bijdragen aan de reserves en de voorzieningen van de ECB

1. Met ingang van 1 januari 2008 en overeenkomstig lid 5 en 6 en artikel 3, dragen de Central Bank of Cyprus en de Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta bij tot de reserves van de ECB, tot de voorzieningen die met reserves zijn gelijkgesteld, en tot het bedrag dat nog moet worden toegerekend aan de reserves en voorzieningen overeenkomstig het saldo van de winst-en-verliesrekening per 31 december 2007.

⁽¹⁾ Nog niet in het Publicatieblad gepubliceerd.

⁽²⁾ Nog niet in het Publicatieblad gepubliceerd.

2. Het bedrag dat de Central Bank of Cyprus en de Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta moeten bijdragen, wordt overeenkomstig artikel 49.2 van de ESCB-statuten bepaald. De verwijzingen in artikel 49.2 naar „het aantal aandelen waarop de betrokken centrale bank heeft ingeschreven” en „het aantal aandelen dat de andere centrale banken al hebben volgestort” verwijzen naar de wegen van de Central Bank of Cyprus en de Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta, respectievelijk naar de NCB's van de huidige deelnemende lidstaten, in de kapitaalverdeelsleutel van de ECB, krachtens besluit ECB/2006/21.

3. Voor de toepassing van lid 1 omvatten de „reserves van de ECB” en de „voorzieningen die met reserves zijn gelijkgesteld”, onder meer het algemeen reservefonds van de ECB, tegoeden op herwaarderingsrekeningen en voorzieningen voor wisselkoers-, rente- en goudprijsrisico's.

4. Ten laatste op de eerste werkdag na de goedkeuring door de Raad van bestuur van de jaarrekening van de ECB voor 2007, berekent de ECB het bedrag dat door de Central Bank of Cyprus en de Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta moet worden bijgedragen krachtens lid 1 en bevestigt dit aan de Central Bank of Cyprus en de Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta.

5. Op de tweede werkdag na de goedkeuring door de Raad van bestuur van de jaarrekening van de ECB voor 2007 betalen de Central Bank of Cyprus en de Bank Centrali ta' Malta/Central

Bank of Malta via twee aparte TARGET/TARGET2 overdrachten aan de ECB:

- a) de respectieve aan de ECB krachtens lid 4 verschuldigde bedragen; en
- b) de lopende interest over de periode van 1 januari 2008 tot die datum op de aan de ECB krachtens lid 4 verschuldigde bedragen.

6. Eventuele lopende interest ingevolge artikel 5, onder b) wordt dagelijks berekend middels de werkelijk aantal dagen/360-dagtellingsconventie tegen een percentage dat gelijk is aan de marginale rentevoet die het Eurosysteem voor diens meest recente basisherfinancieringstransactie hanteerde.

Artikel 6

Slotbepaling

Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2008.

Gedaan te Frankfurt am Main, 31 december 2007.

De president van de ECB

Jean-Claude TRICHET